



Tectalk Joy



Bedienungsanleitung / Manual

**Deutsch / English /
Français / Italiano**

Inhalt

1. Sicherheitshinweise	2
2. Vor der ersten Verwendung	3
3. Aufladen.....	3
4. Lieferumfang	3
5. Technische Daten	3
6. Tasten und Beschreibung	4
7. Verwendung der Funkgeräte	5
7.1. Gerät ein-/ausschalten	5
7.2. Lautstärke	5
7.3. Kanal wählen.....	5
7.4. Senden und Empfangen	6
8. Gewährleistungsinformationen	6
8.1. Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren nach Kaufdatum	6
9. Elektroschrottgesetz und Recycling	7
10. Serviceanschrift und technische Hotline	8
11. Konformitätserklärung.....	8

1. Sicherheitshinweise

- Achtung: Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem trockenen Tuch
- Setzen Sie die Geräte keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei zu großer Hitze
- Verwenden Sie die Funkgeräte nicht mit weniger als 1,5 m Abstand zueinander. Ansonsten kann es zu Störgeräuschen kommen

Hinweis: Bitte lesen Sie sich die Anleitung sorgfältig vor der Verwendung der Funkgeräte durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

2. Vor der ersten Verwendung

1. Entfernen Sie den Gürtelclip
2. Öffnen Sie danach das Batteriefach
3. Legen Sie 3 Stück AAA Batterien oder aufladbare Akkus ein und beachten dabei die angegebene Polarität im Batteriefach
4. Schließen Sie das Batteriefach wieder

3. Aufladen

Achtung: Die Ladefunktion darf nur mit wiederaufladbaren Akkus verwendet werden, da ansonsten Explosionsgefahr besteht!

Verbinden Sie ein USB Ladekabel mit der Micro-USB Buchse des Funkgeräts. Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an eine geeignete Stromquelle (z.B. USB Netzteil) an.

4. Lieferumfang

1. Tectalk Joy Funkgeräte (2 Stück)
2. Gürtelclip (2 Stück)
3. Anleitung

5. Technische Daten

- Sendeleistung 10 mW
- 8 Kanäle (446,00625 - 446,09375 MHz)
- Micro-USB Ladebuchse
- Betrieb mit 3x AAA Akkus / Batterien
- Abmessungen: 40 x 47 x 120 mm
- Gewicht: 62 g

6. Tasten und Beschreibung



	Beschreibung	Aktion	Funktion
1	PTT-Taste	Halten	Senden
2	▼	drücken	Lautstärke senken
			Menü Navigation
3	⏻ / Menü	Halten	Gerät Ein-/Ausschalten
		Kurz drücken	Kanalauswahl
4	LED		Taschenlampe
5	Display		Anzeige (Kanal, etc.)
6	Ladebuchse		Micro-USB
7	💡 🔒	Kurz drücken	Taschenlampe ein/aus
		Halten	Tastensperre ein/aus
8	▲	drücken	Lautstärke erhöhen
			Menü Navigation
9	MIC		Mikrofon
10	Lautsprecher		Lautsprecher

7. Verwendung der Funkgeräte

7.1. Gerät ein-/ausschalten

Zum Ein- oder Ausschalten halten Sie die **⏻ Ein/Aus** Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt bis ein Piep Ton als Bestätigung ertönt.

7.2. Lautstärke

Verwenden Sie die **▼/▲** Tasten, um die gewünschte Lautstärke für empfangene Funksprüche einzustellen. Sie können zwischen den Lautstärkestufen L/C/H (niedrig/mittel/hoch) wählen.

7.3. Kanal wählen

Um den Kanal zu wechseln, drücken Sie die **Menü** Taste kurz. Die aktuelle Kanalnummer erscheint nun im Display. Wählen Sie mit den **▼/▲** Tasten einen gewünschten Kanal aus.

7.4. Senden und Empfangen

Das Tectalk Joy ist automatisch empfangsbereit, wenn Sie das Gerät einschalten.

Wenn Sie die PTT (Push to Talk) Taste drücken und halten, wechselt das Funkgerät in den Sendemodus.

Halten Sie das Funkgerät in senkrechter Position mit dem Mikrofon etwa 3 bis 5cm Abstand vor den Mund. Während Sie die PTT-Taste drücken, sprechen Sie in einer normalen Lautstärke in das Mikrofon.

Sie müssen die PTT loslassen, um das Senden zu beenden und wieder Funksprüche empfangen zu können. Beim Loslassen hören beide Partner einen Bestätigungston (Roger Beep Ton), um das Ende der Übertragung zu signalisieren.

Zur Kommunikation zwischen 2 Funkgeräten müssen diese auf denselben Kanal eingestellt sein.

Hinweis: Die Reichweite hängt stark von der Umgebung ab. Die besten Ergebnisse erzielen Sie im Freien, wenn keine störenden Objekte wie Häuser, Bäume, etc. zwischen den Geräten stehen. Im Idealfall sind bis zu 500 m Reichweite möglich.

8. Gewährleistungsinformationen

Wir sind verpflichtet, jedem Gerät Informationen über die Entsorgung, über die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen und die EG Konformitätserklärungen mit Hinweisen über das Benutzen der Geräte in den verschiedenen Ländern beizufügen.

Sie finden daher diese Informationen im folgenden Text.

8.1. Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren nach Kaufdatum

Der Verkäufer dieses Geräts gewährt Ihnen eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren nach Kaufdatum des Geräts. Diese Gewährleistung umfasst alle Fehler, die durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der

Gewährleistungsfrist auftreten sollten, nicht jedoch Fehler, die auf normaler Abnutzung beruhen, wie z.B. verbrauchte Akkus, Kratzer im Display, Gehäusedefekte, abgebrochene Antennen, sowie Defekte durch äußere Einwirkung, wie Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Spannungsversorgung oder Verwendung ungeeigneten Zubehörs. Ebenso sind Fehler von der Gewährleistung ausgeschlossen, die auf nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Gerät beruhen.

Bitte wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen zunächst unmittelbar an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, oder auch gleich an unseren Servicepartner. Der Händler wird Ihr Gerät entweder reparieren oder austauschen, oder er wird Ihnen eine für das Gerät spezialisierte Serviceadresse nennen.

Falls Sie Ihr Gerät einschicken, vergessen Sie Ihre Kaufquittung als Nachweis über das Kaufdatum nicht und beschreiben Sie bitte den aufgetretenen Fehler möglichst genau.

9. Elektroschrottgesetz und Recycling



Europäische Gesetze verbieten das Entsorgen von defekten oder nicht mehr brauchbaren Geräten über den Hausmüll. Sollten Sie eines Tages Ihr Gerät entsorgen wollen, dann geben Sie es bitte nur bei den überall eingerichteten kommunalen Sammelstellen zum Recycling ab. Dieses Sammelsystem wird von der Industrie finanziert und sichert auch die umweltgerechte Entsorgung und das Recycling wertvoller Rohstoffe.

10. Serviceanschrift und technische Hotline

(für in Deutschland gekaufte Geräte)

Alan Electronics GmbH

Service

Daimlerstraße 1g

63303 Dreieich

Deutschland

Sie erreichen unsere Service-Hotline telefonisch unter

+49 (0) 6103 9481 66 (zum Preis für eine

Verbindung ins deutsche Festnetz) oder per E-Mail an

service@albrecht-midland.de

11. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Alan Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp Tectalk Joy der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/>

Druckfehler vorbehalten.

Die Informationen in dieser Anleitung können ohne Ankündigung geändert werden.

© 2022 Alan Electronics GmbH - Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Deutschland



Tectalk Joy



Manual

English

Table of contents

1. Safety Instructions	10
2. Before First Use	11
3. Charging	11
4. Delivery Content	11
5. Controls and Connections	12
6. Main Function and Operation	13
6.1. Turning the Device On/Off	13
6.2. Volume	13
6.3. Select a Channel	14
6.4. Receiving/Transmitting Communications	14
7. Technical specifications	15
8. Warranty and information on recycling	15
8.1. EEAG and Recycling	15
9. CE declaration of conformity	16
10. Service address	16

1. Safety Instructions

- Attention: Not suitable for children under 14 years
- Clean the devices only with a dry cloth.
- Do not expose this radio to rain or moisture.
- Do not expose the radio to excessive heat.
- Do not try to use two devices which are less than 1.5 m apart. Otherwise you may experience interference.

2. Before First Use

1. Remove the belt clip and open the battery compartment
2. Insert the 3 pcs. AAA alkaline or rechargeable batteries. Position the batteries according to the polarity marking inside the battery compartment
3. Close the battery cover again

Attention: Make sure that both radios are using the same channel (see chapter 6.3.) otherwise a communication is not possible.

3. Charging

The charging function must only be used if you have inserted rechargeable batteries into the radio.

Warning: Alkaline batteries must not be charged as they might explode!

Connect a USB charging cable to the Micro-USB socket of the device. Connect the other end to a suitable power source like wall adapter. Please note that battery packs must be fully charged before the first use.

4. Delivery Content

4. Tectalk Joy PMR446 radios (2 pieces)
5. Belt clips (2 pieces)
6. Manual

Note: Please read the user manual carefully before using the equipment and retain it for future consultation!

5. Controls and Connections



	Description	Action	Function
1	PTT button	hold	Transmit
2	▼	press	Reduce volume
			Menu navigation
3	⏻ / Menu	hold	Turn on/off
		short press	Channel selection
4	LED		Flashlight
5	Display		Shows channel/volume
6	Charging socket		Micro-USB
7	💡 🔒	short press	Flashlight on/off
		hold	Key lock on/off
8	▲	press	Increase volume
			Menu navigation
9	MIC		Microphone
10	Speaker		Speaker

6. Main Function and Operation

6.1. Turning the Device On/Off

To switch the radio on or off, press and hold the ⏻ **Menu** button for 3 seconds. You will hear a beep sound.

6.2. Volume

Use the ▼/▲ buttons to change the volume of receiving transmissions. You can select a volume level between L/C/H (low/middle/high).

6.3. Select a Channel

To change a channel, press the **Menu** button once. The current channel number will be displayed. Use the **▼/▲** buttons to select a different channel.

Channel	Frequency [MHz]	CTCSS [Hz]
1	446.00625	-
2	446.01875	-
3	446.03125	-
4	446.04375	-
5	446.05625	-
6	446.06875	-
7	446.08125	-
8	446.09375	-

6.4. Receiving/Transmitting Communications

The devices are automatically in “Reception” mode when the devices are turned ON.

When you press the PTT (push to talk) button, the device switches to “Transmission” mode.

Hold the device in a vertical position with the **MIC** (microphone) 3 to 5 cm away from your mouth. While holding the PTT button, speak into the microphone in a normal tone of voice. Release the PTT button when you have finished transmitting, a “**Roger Beep**” tone indicates that the PTT has been released.

For others to receive your transmission, they must be on the same channel as you are.

Note: The talking range will depend on your surroundings and environment. It will be affected by obstructions such as hills or buildings. The talking distance can be up to 500 m.

7. Technical specifications

- Transmission power 10 mW
- 8 channels (446.00625 - 446.09375 MHz)
- Micro-USB charging socket
- Operation with 3x AAA batteries
- Dimensions: 40 x 47 x 120 mm
- Weight: 62 g

8. Warranty and information on recycling

We are legally obligated to enclose for each device information on disposal and warranty, as well as an EU declaration of conformity with the instructions for use in different countries. You will find this information on the following pages.

2-year warranty from the date of purchase

The manufacturer/dealer provides a two-year warranty from the date of purchase for this product. This warranty covers all failures due to defective components or faulty functions within the warranty period, except for wear and tear such as empty batteries, scratches on the display, defective housing, defective antenna and defects due to external influences such as corrosion, overvoltage due to improper external power supply or the use of unsuitable accessories. Defects caused by improper use are also excluded from the warranty.

In the event of a warranty claim, please contact your dealer. The dealer will repair or replace the device or pass it on to an authorised service centre.


8.1. EEAG and Recycling



European laws prohibit the disposal of old or defective electrical or electronic equipment via household waste. To dispose of the device, return it to a collection point in your municipality for recycling. This system is financed by the industry and ensures environmentally friendly disposal and recycling of valuable raw materials.

9. CE declaration of conformity

Standards and directives

 Alan Electronics GmbH hereby declares that the radio device model Tectalk Joy is in accordance with Regulation 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at the following Internet address:

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/>

10. Service address

Technical hotline (for devices sold in Germany)

Alan Electronics GmbH

Service

Daimlerstraße 1g

D-63303 Dreieich

Germany

Call our service hotline +49 (0) 6103/9481 - 66 (normal rates on the German landline network) or send us an e-mail:

service@albrecht-midland.de

Printing errors may occur.

© 2022 Alan Electronics GmbH

Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Germany



Tectalk Joy



Guide d'utilisation

Français

Table des matières

1. Instructions de sécurité.....	18
2. Avant la première utilisation.....	19
3. Recharge.....	19
4. Contenu du Paquet	19
5. Commandes et connexions	20
6. Fonction principale et fonctionnement.....	21
6.1. Allumer/Éteindre l'appareil	21
6.2. Volume	21
6.3. Sélectionnez un canal	22
6.4. Réception/transmission de communications.....	22
7. Garantie et informations relatives au recyclage	23
8. Déclaration de conformité CE	23
8.1. Directive DEEE et recyclage.....	24
9. Contacts du service d'assistance	24

1. Instructions de sécurité

- Attention : Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans
- Nettoyer les appareils uniquement avec un chiffon sec.
- N'exposez cette radio ni à la pluie ni à l'humidité.
- N'exposez pas la radio à une chaleur excessive.
- N'essayez pas deux appareils situés à moins 1,5 m l'un de l'autre. Dans le cas contraire, vous risquez de subir des interférences.

2. Avant la première utilisation

1. Retirez l'agrafe de ceinture et ouvrez le compartiment à piles
2. Insérez les 3 piles AAA (rechargeables). Positionnez les piles selon les marques de polarité à l'intérieur du compartiment à piles
3. Refermez le couvercle du compartiment à piles

Attention : Assurez-vous que les deux radios utilisent le même canal (voir le chapitre 6.3.). Dans le cas contraire, la communication est impossible.

3. Recharge

Branchez un cordon de charge USB au port micro-USB de l'appareil. Connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation appropriée telle qu'un adaptateur mural.

Veillez noter que les piles doivent être complètement chargées avant la première utilisation. Les piles alcalines ne doivent pas être chargées, car elles pourraient exploser !

4. Contenu du Paquet

1. Radios Tectalk Joy PMR446 (2 unités)
2. Agrafes de ceinture (2 unités)
3. Guide d'utilisation

Remarque : Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'équipement et le conserver pour consultation ultérieure !

5. Commandes et connexions



	Description	Action	Fonction
1	Bouton PTT	Maintenir	Émission
2	▼	Appuyer	Baisser le volume
			Naviguer dans le menu
3	⏻ / Menu	Maintenir	Allumer/éteindre la radio
		Appuyer	Sélection du canal
4	DEL		Lampe de poche
5	Display		Indique le canal/volume
6	Prise de charge		Micro-USB
7	💡 🔒	Appuyer	Allumer la lampe de poche
		Maintenir	Verrouillage des touches
8	▲	Appuyer	Augmenter le volume
			Naviguer dans le menu
9	MIC		Microphone
10	Haut-parleur		Haut-parleur

6. Fonction principale et fonctionnement

6.1. Allumer/Éteindre l'appareil

Pour allumer ou éteindre la radio, maintenez enfoncée la touche ⏻ **Menu** pendant 3 secondes. Vous entendrez un bip.

6.2. Volume

Utilisez les touches ▼/▲ pour changer le volume des transmissions reçues. Vous pouvez sélectionner un niveau de volume entre L/C/H (faible/moyen/élevé).

6.3. Sélectionnez un canal

Pour changer de canal, appuyez une fois sur la touche **Menu**. Le numéro du canal actuel clignote à l'écran. Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner un autre canal.

Canal	Fréquence [MHz]	CTCSS [Hz]
1	446,00625	-
2	446,01875	-
3	446,03125	-
4	446,04375	-
5	446,05625	-
6	446,06875	-
7	446,08125	-
8	446,09375	-

(Puissance d'émission: 10 mW)

6.4. Réception/transmission de communications

Les appareils sont automatiquement en mode « Réception » lorsque les appareils sont allumés.

Lorsque vous appuyez sur le bouton PTT (pousser pour parler), l'appareil passe en mode « Transmission ».

Tenez l'appareil en position verticale en tenant le **MICRO** (microphone) à une distance de 3 à 5 cm de votre bouche. Tout en maintenant la touche PTT appuyée, parlez dans le micro d'un ton normal. Relâchez le bouton PTT lorsque la transmission est terminée. Un signal sonore de confirmation « **Bip Roger** » indique qu'il a été relâché.

Pour que d'autres puissent recevoir votre transmission, ils doivent être sur le même canal que vous.

Remarque: La portée de conversation dépendra de votre entourage et de votre environnement. Elle sera affectée par des obstacles tels que des collines ou des bâtiments.

7. Garantie et informations relatives au recyclage

Nous sommes légalement tenus de joindre à chaque appareil des informations sur l'élimination et la garantie, ainsi qu'une déclaration de conformité de l'UE avec les instructions d'utilisation dans les différents pays. Vous trouverez ces informations aux pages suivantes.

2 ans de garantie à partir de la date d'achat

Le fabricant/revendeur offre une garantie de deux ans à compter de la date d'achat de ce produit. Cette garantie couvre, pendant la période de garantie, toutes les défaillances dues à des composants défectueux ou à des fonctions défectueuses, à l'exception de l'usure normale telle que les piles vides, les rayures sur l'écran, un boîtier défectueux, l'antenne défectueuse et les défauts dus à des conditions extérieures telles que la corrosion, la surtension due à une mauvaise alimentation électrique externe ou à l'utilisation d'accessoires non adaptés. Les défauts causés par une mauvaise utilisation sont également exclus de la garantie.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur réparera l'appareil, le remplacera ou le transmettra à un centre de service agréé.

8. Déclaration de conformité CE

Normes et directives



Alan Electronics GmbH déclare par la présente que le modèle Tectalk Joy de radiocommunication est conforme à la réglementation 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/>

8.1. Directive DEEE et recyclage



La législation européenne interdit l'élimination des appareils électriques ou électroniques anciens ou défectueux avec les ordures ménagères. Lorsque vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, retournez-le à un point de collecte de votre municipalité pour le recyclage. Ce système est financé par l'industrie et garantit une élimination et un recyclage écologiques des matières premières précieuses.

9. Contacts du service d'assistance

Ligne d'assistance technique (pour les appareils vendus en Allemagne)

Alan Electronics GmbH

Service

Daimlerstraße 1g

D-63303 Dreieich

Allemagne

Appelez notre ligne d'assistance téléphonique +49 (0) 6103/9481 - 66 (tarifs normaux sur le réseau fixe allemand) ou envoyez-nous un e-mail à l'adresse :

service@albrecht-midland.de

Des erreurs d'impression peuvent se produire.

© 2022 Alan Electronics GmbH

Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Allemagne



Tectalk Joy



Manuale

Italiano

Indice

1. Istruzioni di sicurezza	26
2. Contenuto della fornitura	27
3. Operazioni preliminari.....	27
4. Ricarica.....	27
5. Controlli e connessioni	28
6. Funzioni principali e funzionamento	29
6.1. Accensione/spengimento dell'apparecchio	29
6.2. Volume	29
6.3. Selezione di un canale	30
6.4. Ricezione/Trasmissione delle comunicazioni.....	30
7. Garanzia e informazioni sul riciclaggio	31
8. Dichiarazione di conformità CE	31
8.1. WEEE e riciclaggio.....	32
9. Indirizzo assistenza	32

1. Istruzioni di sicurezza

- **Attenzione:** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 14 anni
- Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto.
- Non esporre questa radio a pioggia o umidità.
- Non esporre la radio a calore eccessivo.
- Non cercare di usare due dispositivi che sono a meno di 1,5 m di distanza. Altrimenti può generarsi interferenza.

2. Contenuto della fornitura

1. 2 ricetrasmittenti Tectalk Joy PMR446
2. 2 clip da cintura
3. Manuale

Nota: leggere attentamente il manuale utente prima di utilizzare l'apparecchiatura e conservarlo per future consultazioni!

3. Operazioni preliminari

1. Rimuovere il clip da cintura e aprire il vano batteria.
2. Inserire tre Batterie ricaricabili AAA. Posizionare le batterie in base al segno di polarità all'interno del vano batterie
3. Chiudere il coperchio del vano batteria.

Attenzione: Accertarsi che entrambe le ricetrasmittenti utilizzino lo stesso canale (vedere Capitolo 6.3.).

4. Ricarica

Collegare un cavo di ricarica USB alla porta Micro-USB del dispositivo. Collegare l'altra estremità del cavo a una sorgente di corrente, ad esempio un adattatore a parete.

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta è necessario che le batterie siano completamente cariche. Non caricare batterie alcaline in quanto possono esplodere!

5. Controlli e connessioni



	Description	Action	Function
1	Pulsante PTT	tenere premuto	Trasmissione
2	▼	premere	Volume giù
			Navigazione nel menu
3	⏻ / Menu	tenere premuto	Accendere/spegnere
		premere	Selezione del canale
4	LED		Torcia
5	Display		Mostra il canale/volume
6	Presa di ricarica		Micro-USB
7	💡 🔒	premere	Attivazione della torcia
		tenere premuto	blocco tasti on/off
8	▲	premere	Volume su
			Navigazione nel menu
9	MIC		Microfono
10	Altoparlante		Altoparlante

6. Funzioni principali e funzionamento

6.1. Accensione/spegnimento dell'apparecchio

Tenere premuto per 3 secondi il pulsante ⏻ **Menu** per accendere o spegnere la ricetrasmittente. Il dispositivo emette un segnale acustico.

6.2. Volume

Utilizzare i pulsanti ▼/▲ per regolare il volume delle trasmissioni ricevute. È possibile selezionare un livello di volume compreso tra L/C/H (basso/medio/alto).

6.3. Selezione di un canale

Per cambiare canale premere una volta il pulsante **Menu**. Il numero del canale corrente lampeggia sul display. Utilizzare i pulsanti ▼/▲ per selezionare un altro canale.

Canale	Frequenza [MHz]	CTCSS [Hz]
1	446,00625	-
2	446,01875	-
3	446,03125	-
4	446,04375	-
5	446,05625	-
6	446,06875	-
7	446,08125	-
8	446,09375	-

(Potenza di trasmissione: 10 mW)

6.4. Ricezione/Trasmissione delle comunicazioni

I dispositivi sono automaticamente in modalità “Ricezione” quando sono accesi.

Quando si preme il pulsante PTT (premere per parlare), il dispositivo passa in modalità “Trasmissione”.

Tenere il dispositivo in posizione verticale, con il microfono (**MIC**) a 3-5 centimetri dalla bocca. Tenere premuto il pulsante PTT, parlare al microfono con un tono di voce normale. Rilasciare il pulsante PTT al termine della trasmissione; un segnale acustico “**Roger Bip**” indica che il PTT è stato rilasciato.

Affinché possano ricevere la trasmissione, le altre parti devono trovarsi sullo stesso canale.

Nota: la porta di conversazione dipende dai dintorni e dell'ambiente. Sarà influenzata dalle ostruzioni come colline o edifici.

7. Garanzia e informazioni sul riciclaggio

Siamo legalmente obbligati a includere le informazioni relative allo smaltimento e alla garanzia, nonché la dichiarazione di conformità UE con le istruzioni d'uso in paesi diversi per ogni dispositivo. Queste informazioni sono riportate sulle pagine seguenti.

2 anni di garanzia dalla data di acquisto

Il produttore/rivenditore garantisce questo prodotto per due anni dalla data di acquisto. Questa garanzia copre tutti i malfunzionamenti causati da componenti difettosi o funzioni non corrette entro il periodo di garanzia escludendo l'usura, come battere scariche, graffi sul display, alloggiamento difettoso, antenna rotta e difetti dovuti a effetti esterni quali corrosione, sovratensione attraverso alimentazione esterna impropria o l'uso di accessori non idonei. Difetti dovuti all'uso improprio sono esclusi dalla garanzia.

In caso di richiesta di intervento in garanzia, contattare il proprio rivenditore. Il rivenditore riparerà o sostituirà il dispositivo o lo passerà a un centro assistenza autorizzato.

8. Dichiarazione di conformità CE

Standard e direttive



Alan Electronics GmbH dichiara con la presente che il dispositivo radio modello Tectalk Joy è conforme alla Normativa 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papier/>

8.1. WEEE e riciclaggio



Le leggi europee non consentono lo smaltimento di dispositivi vecchi o elettrici o elettronici difettosi con i rifiuti domestici. Per lo smaltimento del dispositivo, portarlo a un punto di raccolta comunale per lo smaltimento. Questo sistema è finanziato dall'industria e assicura uno smaltimento ecologico e il riciclaggio di materie prime di valore.

9. Indirizzo assistenza

Hotline tecnica (per dispositivi venduti in Germania)

Alan Electronics GmbH

Assistenza

Daimlerstraße 1g

D-63303 Dreieich

Germania

Chiamare la nostra hotline di assistenza +49 (0) 6103/9481 - 66 (tariffe normali sulla rete urbana tedesca) o inviare una e-mail:

service@albrecht-midland.de

Possano verificarsi errori di stampa.

© 2022 Alan Electronics GmbH

Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Germania